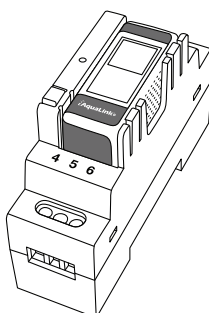
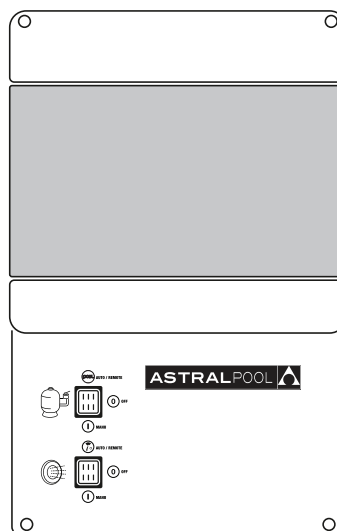
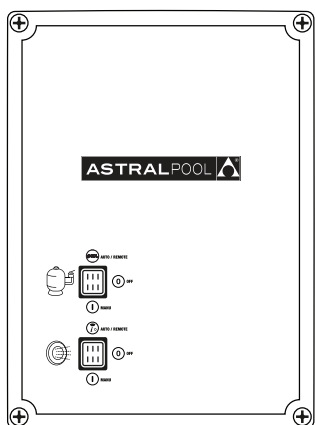


- EN** CONNECTED ELECTRICAL POWER CENTER • Instructions for installation and use *
- FR** COFFRET ÉLECTRIQUE CONNECTÉ • Notice d'installation et d'utilisation
- ES** CUADRO ELÉCTRICO CONECTADO • Manual de instalación y de uso
- DE** VERNETZTER SCHALTKASTEN • Installations- und Gebrauchsanweisung
- IT** QUADRO ELETTRICO CONNESSO • Manuale d'installazione e d'uso
- PT** ARMÁRIO ELÉTRICO CONECTADO • Manual de instalação e utilização
- NL** VERBONDEN ELEKTRISCH VERMOGENSCENTRUM • Instructies voor installatie en gebruik

*original instructions / instructions d'origine / instrucciones originales / original anleitung / istruzioni originali / instruções originais / originele instructies



According to product marking
 Selon le marquage sur le produit
 Según el marcado en el producto
 Gemäß der Kennzeichnung auf dem Produkt
 Secondo la marcatura sul prodotto
 De acordo com a marcação no produto
 Afhankelijk van de markering op het product



Command Connect



H0768300.REVD / 10-2023

⚠ GENERAL WARNING

- The appliance is intended to be used for pools and spas for a specific purpose; it must not be used for any purpose other than that for which it was designed.
- Always install the electric control panel away from humidity, rain and water projections. It must be installed in a technical room or at least 3,5 meters of the swimming pool.
- Our products may only be assembled and installed in pools compliant with standards IEC/HD 60364-7-702 and required national rules. The installation should follow standard IEC/HD 60364-7-702 and required national rules for swimming pools. Consult your local dealer for more information
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The appliance must be installed according to the manufacturer's instructions and in compliance with local and national standards and regulations.

⚠ ELECTRICAL WARNING

- The electric control panel does not have to be used as a distribution box. Never connect external equipment to the control panel.
- The power supply to the appliance must be protected by a dedicated 30mA Residual Current Device (RCD), complying with the standards and regulations in force in the country in which it is installed.
- For electric control panels with 30mA differential circuit breaker, check regularly the safety system by pressing the "test" button.
- The equipment does not include electrical switch for disconnection; include a disconnection supply device in the fixing wiring at least OVC III, in accordance applicable national laws.
- Adjust the magneto thermal circuit breaker according to the real current consumed by the pump (see its specification plate).

⚠ INSTALLATION AND MAINTENANCE

- Only a person qualified in the technical fields concerned (electricity, hydraulics or refrigeration) is authorized to carry out installation, maintenance or repair work on the appliance.
- Never work on a control panel under tension. Cut main power before any intervention.

1. Technical specifications

Models	Command Connect Compact				Command Connect Advance			
Dimensions (cm)	31 x 23,3 x 12,7				40 x 25,5 x 14,1			
Power supply	230 V / 400 V (3ph+N+PE)							
Input current	7.5A		11A		7.5A		11A	
Working frequency	50Hz							
Weight	3,508	5,545	3,517	5,558	4,309	6,15	4,319	6,2
IP rating	IP54							
Compatible filter pumps	Motor protection 4.0-6.3A		Motor protection 6.3-10.0A		Motor protection 4.0-6.3A		Motor protection 6.3-10.0A	
Lighting control	12V 100 VA C4 protection	12V 200 VA C6 protection	12V 100 VA C4 protection	12V 200 VA C6 protection	12V 100 VA C4 protection	12V 200 VA C6 protection	12V 100 VA C4 protection	12V 200 VA C6 protection

Wiring	Cable glands
Smart Relay	230V – 50Hz, 10A max, 2300 W max resistive load, consumption <1W
Bluetooth®	BLE V5.2, 2.4 GHz, max power 100 mW
Zigbee	2.402-2.481 GHz band, +10 dBm max radio power

2. Cable specifications

Cable for the lights

For the lights, follow the instructions of the manufacturer. Use cable type and section recommended in the instructions for the lights.

Cable for the pump circuit

For the motor, follow the instructions of the motor manufacturer. Use cable type and section recommended in the motor instructions. It must adapt to the power of the motor and the length of the cable.

3. Packaging contents

- 1 connected electric power center
- 4 screws & 4 plugs (sachet)
- Documentation (this manual, wiring diagrams & DoC)

Command Connect boxes are equipped with “Smart Relays” that allow you to connect your pool equipment*. They can be controlled via Bluetooth® using the free Fluidra Pool app available from App Store® and Google Play™.

* Smart Relays are specially designed to control the pool’s lighting and filter pump.



4. Using the Command Connect box

Command Connect boxes are provided with two 3-position switches for manually controlling the pool equipment.

		AUTO/REMOTE	Automatic mode enabling control via the Fluidra Pool app
		OFF	Switched off
		MANU	Manual mode (forced activation)

- Access to the entire range of functions for controlling Command Connect cabinets can only be obtained through the Fluidra Pool app.
- To turn the system on for the first time, simply use the 2 manual switches to switch the equipment ON and OFF.

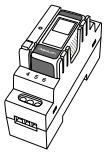
5. Pairing the Command Connect box

- 1** Download the Fluidra Pool app. Open the app then create an account or log in.
- 2** Check that the electrical connections are made correctly on the Command Connect box and that the box is switched on.
- 3** In the app, click on the "Add equipment" and follow the steps displayed to pair de product.
- 4** Scan the QR code present on the product to complete the pairing succesfully.



The box is now operational and can be controlled using the Fluidra Pool app.

6. Main functions of the "Smart Relay"



The Smart Relay embedded in the Command Connect cabinets is dual channel and used to:

- Control the pool's lighting. It is compatible with the AstralPool® LumiPlus RGB and Zodiac® NL colour LED spotlights.
Example operation: daily programming and colour selection
- Control the filter pump.
Example operation: daily programming of the filtration system



If more than one light is installed in the pool and the selected color is not synchronized to all lights, reversing the wiring polarity on the light that is not showing the correct color may be necessary (depending on the case, inside the Command Connect cabinet or in the junction box near the pool).

Note: Command Connect is not compatible with multiple AstralPool LumiPlus Mini V3 models as color synchronization does not work.

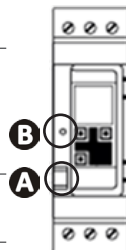
7. State of the "Smart Relay"



The Smart Relay should only be used by a qualified technician

The Smart Relay is equipped with a button to change operating mode (A) (mode indicated by the colour of the LED) as well as a state indicator LED (B) (see tables below):

LED	Description
Green	Local control mode via Bluetooth (default)
Green flashing	Local control mode via Bluetooth turned OFF or ON using the Fluidra Pool app. Goes back to steady green when the next scheduled program starts.
Orange	Remote control mode (using the iQBridge ZB WiFi gateway optional accessory)
Orange flashing	Remote control mode turned OFF or ON using the Fluidra Pool app. Goes back to steady orange when the next scheduled program starts.
Red flashing	Error (internal clock delayed after a power outage, Wi-Fi connection lost, etc.)



Button	Description
First click	Manual mode OFF on both channels (always OFF)
Second click	Previous active mode ON. Returns to the mode that was active before the first click.
Third click *	Manual mode ON on both channels (always ON, no scheduling)
Factory reset	Long press (5s) until LED goes to red, then a short press to go back to factory default mode (Local control mode via Bluetooth).

* After the third click, the sequence restarts.

⚠ AVERTISSEMENTS

- L'appareil est conçu pour un usage spécifique dans les piscines et les spas, il ne doit être utilisé pour aucun autre usage que celui pour lequel il a été conçu.
- Toujours installer le coffret électrique à l'abri de l'humidité, des intempéries et des projections d'eau. Il doit être installé dans un local technique ou à au moins 3,5 mètres de la piscine.
- Nos produits peuvent uniquement être montés et installés dans des piscines conformes à la norme CEI/HD 60364-7-702 et aux règles nationales applicables. L'installation doit respecter la norme CEI/HD 60364-7-702 et les règles nationales applicables pour les piscines. Contacter le revendeur local pour plus d'informations.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou si elles ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité, et si elles comprennent les risques. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- L'installation de l'appareil doit être réalisée conformément aux instructions du fabricant et dans le respect des réglementations locales et nationales en vigueur.

⚠ AVERTISSEMENTS LIES A DES APPAREILS ÉLECTRIQUES

- Le coffret électrique ne doit pas servir de boîte de dérivation. Ne jamais raccorder d'équipement extérieur au coffret.
- L'alimentation électrique de l'appareil doit être protégée par un Dispositif de protection à courant différentiel résiduel (DDR) de 30 mA dédié, respectant les normes en vigueur du pays d'installation.
- Pour les coffrets électriques équipés d'un interrupteur différentiel 30 mA, tester périodiquement le dispositif de sécurité en appuyant sur le bouton « test ».
- L'équipement n'inclut pas de commutateur électrique pour la déconnexion. Il inclut un dispositif de sectionnement dans le câblage de fixation d'au moins OVC III, conformément aux lois nationales applicables.
- Calibrer le disjoncteur magnétothermique en fonction du courant réel consommé par la pompe (se référer à sa plaque signalétique).

⚠ INSTALLATION ET ENTRETIEN

- Seule une personne qualifiée dans les domaines techniques concernés (électricité, hydraulique ou frigorifique) est habilitée à réaliser l'installation, la maintenance ou la réparation de l'appareil.
- Ne jamais travailler sur un coffret sous tension. Couper l'alimentation électrique au tableau général avant toute intervention.

1. Caractéristiques techniques

Modèles	Command Connect Compact				Command Connect Advance			
Dimensions (cm)	31 x 23,3 x 12,7				40 x 25,5 x 14,1			
Alimentation électrique	230 V / 400 V (3ph+N+PE)							
Courant d'entrée	7.5A		11A		7.5A		11A	
Fréquence de travail	50 Hz							
Poids	3,508	5,545	3,517	5,558	4,309	6,15	4,319	6,2
Indice de protection	IP54							
Pompes de filtration compatibles	Protection moteur 4,0 - 6,3 A		Protection moteur 6,3 - 10,0 A		Protection moteur 4,0 - 6,3 A		Protection moteur 6,3 - 10,0 A	

Contrôle d'éclairage	Protection 12 V 100 VA C4	Protection 12 V 200 VA C6	Protection 12 V 100 VA C4	Protection 12 V 200 VA C6	Protection 12 V 100 VA C4	Protection 12 V 200 VA C6	Protection 12 V 100 VA C4	Protection 12 V 200 VA C6
Câblage	Presse-étoupes							
Smart Relay	230 V – 50 Hz, 10 A max, charge résistive max 2 300 W, consommation <1 W							
Bluetooth®	BLE V5.2, 2.4 GHz, puissance max 100 mW							
Zigbee	Bande 2.402-2.481 GHz, puissance radio max +10 dBm							

2. Spécifications des câbles

Câbles des projecteurs

Pour les projecteurs, suivre les instructions du fabricant. Utiliser le type de câble et la section recommandés dans les instructions des projecteurs.

Câble pour le circuit de la pompe

Pour le moteur, suivre les instructions du fabricant du moteur. Utiliser le type de câble et la section recommandés dans les instructions du moteur. Il doit s'adapter à la puissance du moteur et à la longueur du câble.

3. Contenu du colis

- 1 coffret électrique connecté
- 4 vis & 4 chevilles (sachet)
- Documentation (cette notice, schémas de câblage et déclaration de conformité)

Les coffrets Command Connect sont équipés de « Smart Relays » vous permettant de connecter les équipements* de votre piscine. Ils se pilotent par Bluetooth® avec l'application gratuite Fluidra Pool disponible sur l'Apple Store® et Google Play™.

*Le Smart Relay est spécifiquement prévu pour piloter la pompe de filtration et l'éclairage de la piscine.



4. Utilisation du coffret Command Connect

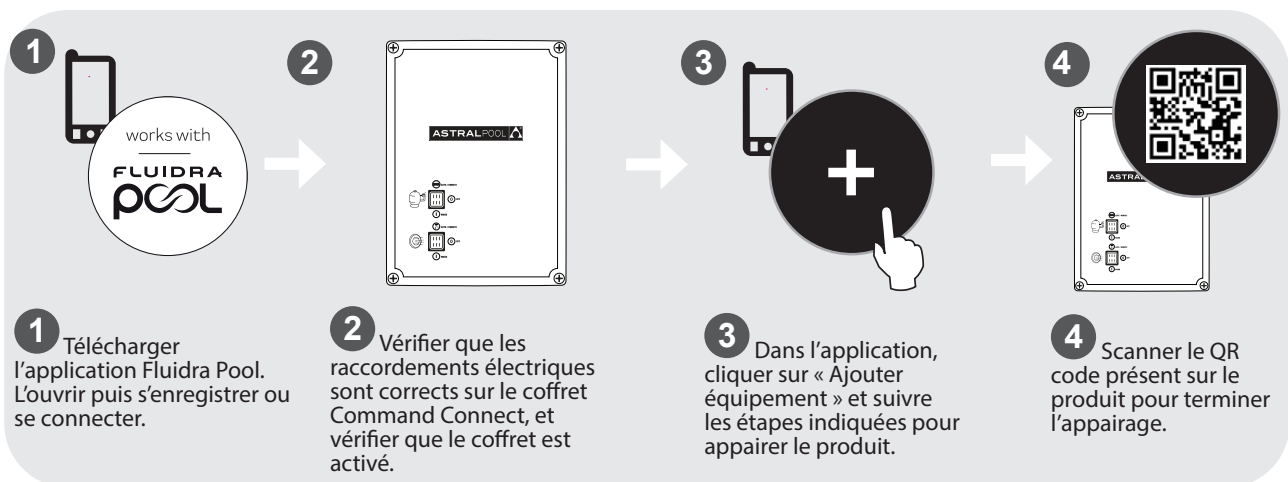
Les coffrets électriques Command Connect sont pourvus de 2 interrupteurs à 3 positions permettant le contrôle manuel des équipements de la piscine.

		AUTO/REMOTE	Mode automatique permettant le contrôle via l'application Fluidra Pool
		OFF	Éteint
		MANU	Mode manuel (marche forcée)



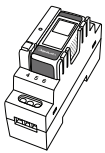
- L'accès à toute la gamme de fonctions de commande des armoires Command Connect n'est possible que via l'application Fluidra Pool.
- Pour activer le système pour la première fois, utiliser les deux contacteurs manuels pour activer et désactiver l'équipement.

5. Appairage du coffret Command Connect



Le coffret est fonctionnel et peut être piloté depuis l'application Fluidra Pool.

6. Fonctions principales du « Smart Relay »



Le Smart Relay intégré aux armoires Command Connect est à double canal et permet de :

- Piloter l'éclairage de la piscine. Il est compatible avec les projecteurs LED AstralPool® LumiPlus RGB et Zodiac® NL couleur.
Exemple de contrôle possible : programmation journalière et sélection de la couleur
- Piloter la pompe de filtration.
Exemple de contrôle possible : programmation journalière de la filtration




Si plusieurs projecteurs sont installés dans la piscine et que la couleur choisie n'est pas synchronisée avec tous les projecteurs, il peut être nécessaire d'inverser la polarité des branchements du projecteur qui ne projette pas la bonne couleur (selon le cas, à l'intérieur de l'armoire Command Connect ou dans la boîte de jonction à côté de la piscine).

Remarque : Command Connect n'est pas compatible avec les modèles multiples AstralPool LumiPlus Mini V3 car la synchronisation des couleurs ne fonctionne pas.

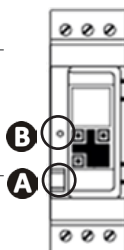
7. État du « Smart Relay »



Le Smart Relay ne doit être utilisé que par un technicien qualifié 

Le Smart Relay est équipé d'un bouton de changement de mode de fonctionnement (A) (mode indiqué par la couleur de la LED) ainsi que d'une LED de statut (B) (voir les tableaux suivants) :

LED	Description
Vert	Mode contrôle local via Bluetooth (mode par défaut)
Vert clignotant	Mode contrôle local via Bluetooth désactivé ou activé à l'aide de l'application Fluidra Pool. Revient au vert fixe au démarrage du prochain programme programmé.
Orange	Mode contrôle à distance (utilisant la passerelle Wi-Fi iQBridge ZB optionnelle)
Orange clignotant	Mode contrôle à distance désactivé ou activé à l'aide de l'application Fluidra Pool. Revient au orange fixe au démarrage du prochain programme programmé.
Rouge clignotant	Erreur (horloge interne décalée suite à une coupure de courant, perte de la connexion Wi-Fi, etc.)



Bouton	Description
Premier clic	Mode manuel OFF sur les deux canaux (toujours éteint)
Deuxième clic	Mode actif précédemment activé. Revient au mode qui était actif avant le premier clic.
Troisième clic	Mode manuel ON sur les deux canaux (toujours activé, pas de programmation)
Retour aux paramètres d'usine	Appui long (5s) jusqu'à ce que la LED passe au rouge, puis appui court pour revenir au mode d'usine par défaut (mode contrôle local via Bluetooth).

* Après le troisième clic, la séquence redémarre.

⚠️ ADVERTENCIAS GENERALES

- El aparato está diseñado para un uso en piscinas y spas con un fin específico y no se debe utilizar para otros fines no previstos.
- Instale siempre el cuadro eléctrico alejado de la humedad, la lluvia y las proyecciones de agua. Debe instalarse en un local técnico o al menos a 3,5 metros de la piscina.
- Nuestros productos solo pueden montarse e instalarse en piscinas que cumplan con las normas IEC/HD 60364-7-702 y las normas nacionales exigidas. La instalación debe seguir la norma IEC/HD 60364-7-702 y las normas nacionales exigidas para las piscinas. Para más información, consulte con el distribuidor local.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con una discapacidad física, sensorial o mental o que no dispongan de la experiencia y el conocimiento adecuados, salvo si lo usan bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad y habiendo comprendido las normas de uso del aparato y los riesgos asociados. Asegúrese en todo momento de que los niños no juegan con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y conocimiento previos siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre su uso seguro y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del aparato sin supervisión.
- El aparato debe instalarse según las instrucciones del fabricante y de acuerdo con las normativas y reglamentos locales y nacionales.

⚠️ ADVERTENCIA ELÉCTRICA

- El cuadro de control eléctrico no debe utilizarse como caja de distribución. No conecte nunca equipos externos al cuadro de control.
- La alimentación del aparato debe estar protegida por un dispositivo de corriente residual dedicado de 30 mA que cumpla con las normas y los reglamentos vigentes en el país de instalación.
- En los cuadros eléctricos con disyuntor diferencial de 30 mA, compruebe regularmente el sistema de seguridad pulsando el botón "test".
- El equipo no dispone de un interruptor eléctrico para la desconexión; incluye un dispositivo de suministro de desconexión en el cableado de fijación al menos OVC III, de acuerdo con las leyes nacionales aplicables.
- Ajuste el interruptor magnetotérmico en función de la corriente real consumida por la bomba (ver placa identificativa).

⚠️ INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO

- Solo una persona cualificada en los campos técnicos correspondientes (electricidad, hidráulica o refrigeración) está autorizada a realizar operaciones de instalación, mantenimiento o reparación en el aparato.
- No trabaje nunca en un cuadro de control bajo tensión. Corte la alimentación principal antes de cualquier intervención.

1. Características técnicas

Modelo	Command Connect Compact				Command Connect Advance			
Dimensiones (cm)	31 x 23,3 x 12,7				40 x 25,5 x 14,1			
Alimentación eléctrica	230 V / 400 V (3 fases + N + PE)							
Corriente de entrada	7.5A		11A		7.5A		11A	
Frecuencia de trabajo	50 Hz							
Peso	3,508	5,545	3,517	5,558	4,309	6,15	4,319	6,2
Índice de protección	IP54							
Bombas compatibles	Protección motor 4,0-6,3 A		Protección motor 6,3-10,0 A		Protección motor 4,0-6,3 A		Protección motor 6,3-10,0 A	

Control iluminación	12 V 100 VA C4 protección	12 V 200 VA C6 protección	12 V 100 VA C4 protección	12 V 200 VA C6 protección	12 V 100 VA C4 protección	12 V 200 VA C6 protección	12 V 100 VA C4 protección	12 V 200 VA C6 protección
Cableado	Prensaestopas							
Smart Relay	230V – 50 Hz, 10 A máx., 2300 W carga resistiva máx., consumo <1 W							
Bluetooth®	BLE V5,2, 2,4 GHz, potencia máx. 100 mW							
Zigbee	Banda 2.402-2.481 GHz, +10 dBm potencia radio máx.							

2. Especificaciones de los cables

Cable para las luces

Para las luces, siga las instrucciones del fabricante. Utilice el tipo y la sección de cable recomendados en las instrucciones de iluminación.

Cable para el circuito de la bomba

Para el motor, siga las instrucciones del fabricante del motor. Utilice el tipo y la sección de cable recomendados en las instrucciones del motor. Debe adaptarse a la potencia del motor y a la longitud del cable.

3. Contenido del paquete

- 1 cuadro eléctrico conectado
- 4 tornillos y 4 tacos (sobre)
- Documentación (este manual, diagramas eléctricos y declaración de conformidad)

Las cajas Command Connect están equipadas con Smart Relays que permiten conectar los equipos*. Se controlan mediante Bluetooth® con la aplicación gratuita Fluidra Pool disponible en Apple Store® y Google Play™.

* Los Smart Relays está especialmente diseñados para controlar la iluminación de la piscina y la bomba del filtro.



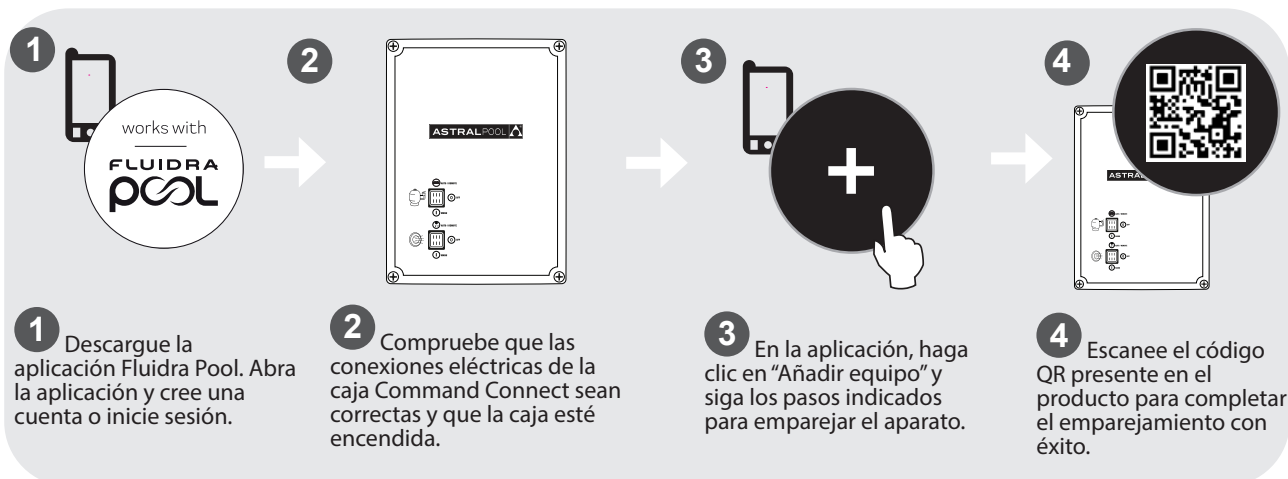
4. Utilización de la caja Command Connect

Las cajas Command Connect incluyen dos interruptores de 3 posiciones que permiten controlar manualmente el equipo de la piscina.

		AUTO/ REMOTE	Modo automático que permite el control a través de la aplicación Fluidra Pool
		OFF	Apagado
		MANU	Modo manual (funcionamiento forzado)

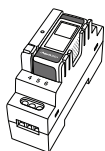
- El acceso a toda la gama de funciones para controlar las cajas Command Connect solo puede obtenerse a través de la aplicación Fluidra Pool.
- Para encender el sistema por primera vez, basta con utilizar los 2 interruptores manuales para encender (ON) y apagar (OFF) el equipo.

5. Emparejamiento de la caja Command Connect



La caja está operativa y puede controlarse mediante la aplicación Fluidra Pool.

6. Principales funciones de Smart Relay



El Smart Relay incluido en los Command Connect es de doble canal y se utiliza para:

- Controlar la iluminación de la piscina. Es compatible con los focos LED de colores AstralPool® LumiPlus RGB y Zodiac® NL.

Ejemplo de funcionamiento: programación diaria y selección de colores

- Controlar la bomba de filtración.

Ejemplo de funcionamiento: programación diaria del sistema de filtración.



Si hay más de una luz instalada en la piscina y el color seleccionado no está sincronizado con todas las luces, puede ser necesario invertir la polaridad del cableado en la luz que no muestra el color correcto (dentro del armario Command Connect o en la caja de conexiones junto a la piscina).

Nota : Command Connect no es compatible con varios modelos AstralPool LumiPlus Mini V3, ya que la sincronización de colores no funciona.

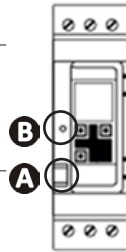
7. Estado del Smart Relay



El Smart Relay solo debe ser utilizado por un técnico cualificado .

El Smart Relay incluye un botón que permite cambiar el modo de funcionamiento (A) (modo indicado por el color del LED) y un LED que muestra el estado (B) (ver tablas a continuación):

LED	Descripción
Verde	Modo de control local mediante Bluetooth (por defecto)
Verde intermitente	Modo de control local mediante Bluetooth apagado o encendido con la aplicación Fluidra Pool. Pasa a verde fijo cuando comienza el siguiente programa.
Naranja	Modo de control remoto (utilizando la pasarela Wi-Fi iQBridge ZB opcional)
Naranja intermitente	Modo de control remoto desactivado o activado mediante la aplicación Fluidra Pool. Pasa a naranja fijo cuando comienza el siguiente programa.
Rojo intermitente	Error (reloj interno retrasado tras un corte de corriente, pérdida de conexión Wi-Fi, etc.).



Botón	Descripción
Primer clic	Modo manual OFF en ambos canales (siempre OFF)
Segundo clic	Modo activo anterior ON. Vuelve al modo que estaba activo antes del primer clic.
Tercer clic*	Modo manual ON en ambos canales (siempre ON, sin programación)
Reinicio de fábrica	Pulsación larga (5 s) hasta que el LED pase a rojo, luego una pulsación corta para volver al modo por defecto de fábrica (modo de control local vía Bluetooth).

* Después del tercer clic, la secuencia se reinicia.

⚠ ALLGEMEINE WARNHINWEISE

- Das Gerät ist für Schwimmbecken und Whirlpools für einen bestimmten Zweck bestimmt; es darf nicht für einen anderen Zweck als den, für den es konzipiert wurde, verwendet werden.
- Die elektrische Schalttafel ist immer so zu installieren, dass es vor Feuchtigkeit, Regen und Wasserspritzern geschützt ist. Sie muss in einem Technikraum oder mindestens 3,5 Meter vom Schwimmbecken entfernt installiert werden.
- Unsere Produkte dürfen nur in Schwimmbecken montiert und installiert werden, die den Normen IEC/HD 60364-7-702 und den geltenden nationalen Vorschriften entsprechen. Die Installation sollte gemäß der Norm IEC/HD 60364-7-702 und den entsprechenden nationalen Vorschriften für Schwimmbecken erfolgen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. fehlendem Wissen verwendet zu werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person überwacht oder hinsichtlich der Verwendung des Gerätes eingewiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung bzw. fehlendem Wissen verwendet werden, sofern sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person überwacht oder hinsichtlich der Verwendung des Gerätes eingewiesen wurden und verstehen, welche Gefahren damit verbunden sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Instandhaltung durch den Benutzer dürfen nicht von nicht überwachten Kindern durchgeführt werden.
- Das Gerät muss gemäß den Anweisungen des Herstellers und in Übereinstimmung mit den örtlichen und nationalen Normen und Vorschriften installiert werden.

⚠ ELEKTRISCHE WARNHINWEISE

- Die elektrische Schalttafel darf nicht als Verteilerkasten verwendet werden. Es dürfen niemals externe Geräte an die Schalttafel angeschlossen werden.
- Die Stromversorgung des Geräts muss durch eine eigene Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD) von 30 mA gemäß den im Installationsland geltenden Normen und Vorschriften geschützt werden.
- Bei elektrischen Schalttafeln mit 30mA-Differenzialschutzschalter muss das Sicherheitssystem regelmäßig durch Drücken der „Test“-Taste geprüft werden.
- Das Gerät verfügt nicht über einen elektrischen Trennschalter, sondern über eine Trennvorrichtung in der Befestigungsverdrahtung, mindestens OVC III, gemäß den geltenden nationalen Rechtsvorschriften.
- Den magnetischen Wärmeschutzschalter entsprechend der tatsächlichen Stromaufnahme der Pumpe einstellen (siehe Typenschild).

⚠ INSTALLATION UND WARTUNG

- Nur eine in den betreffenden technischen Bereichen (Elektrizität, Hydraulik oder Kältetechnik) qualifizierte Person ist befugt, Installations- Wartungs- oder Reparaturarbeiten am Gerät durchzuführen.
- Niemals an einer unter Spannung stehenden Schalttafel arbeiten. Vor jedem Eingriff die Stromzufuhr abschalten.

1. Technische Spezifikationen

Modelle	Command Connect Compact				Command Connect Advance			
Abmessungen (cm)	31 x 23,3 x 12,7				40 x 25,5 x 14,1			
Stromversorgung	230 V / 400 V (3ph+N+PE)							
Eingangsstrom	7.5A		11A		7.5A		11A	
Betriebsfrequenz	50 Hz							
Gewicht	3.508	5.545	3.517	5.558	4.309	6,15	4.319	6,2
Schutzart	IP54							
Kompatible Filterpumpen	Motorschutz 4,0-6,3A		Motorschutz 6,3-10,0A		Motorschutz 4,0-6,3A		Motorschutz 6,3-10,0A	

Steuerung der Beleuchtung	12V 100 VA C4 Schutz	12V 200 VA C6 Schutz	12V 100 VA C4 Schutz	12V 200 VA C6 Schutz	12V 100 VA C4 Schutz	12V 200 VA C6 Schutz	12V 100 VA C4 Schutz	12V 200 VA C6 Schutz
Verkabelung	Kabelverschraubungen							
Smart Relay	230V – 50Hz, 10A max, 2300 W ohmsche Last, Verbrauch <1W							
Bluetooth®	BLE V5.2, 2,4 GHz, max. Leistung 100 mW							
Zigbee	2,402-2,481 GHz Band, +10 dBm max. Funkleistung							

2. Kabelspezifikationen

Kabel für die Leuchten

Für die Leuchten sind die Anweisungen des Herstellers zu befolgen. Den in der Anleitung für die Leuchten empfohlenen Kabeltyp und -querschnitt verwenden.

Kabel für den Pumpenkreis

Für den Motor sind die Anweisungen des Motorherstellers zu befolgen. Den in der Motoranleitung empfohlenen Kabeltyp und -querschnitt verwenden. Er muss für die Leistung des Motors und die Länge des Kabels geeignet sein.

3. Packungsinhalt

- 1 vernetzter Schaltkasten
- 4 Schrauben & 4 Dübel (Beutel)
- Dokumentation (diese Anleitung, Schaltpläne & DoC)

Command Connect Boxen sind mit „Smart Relays“ ausgestattet, die es Ihnen ermöglichen, Ihre Schwimmbeckengeräte anzuschließen*. Sie können über Bluetooth® mit der kostenlosen Fluidra Pool App gesteuert werden, die im App Store® und bei Google Play™ erhältlich ist.

* Smart Relays sind speziell für die Steuerung der Schwimmbeckenbeleuchtung und der Filterpumpe konzipiert.



4. Verwendung der Command Connect Box

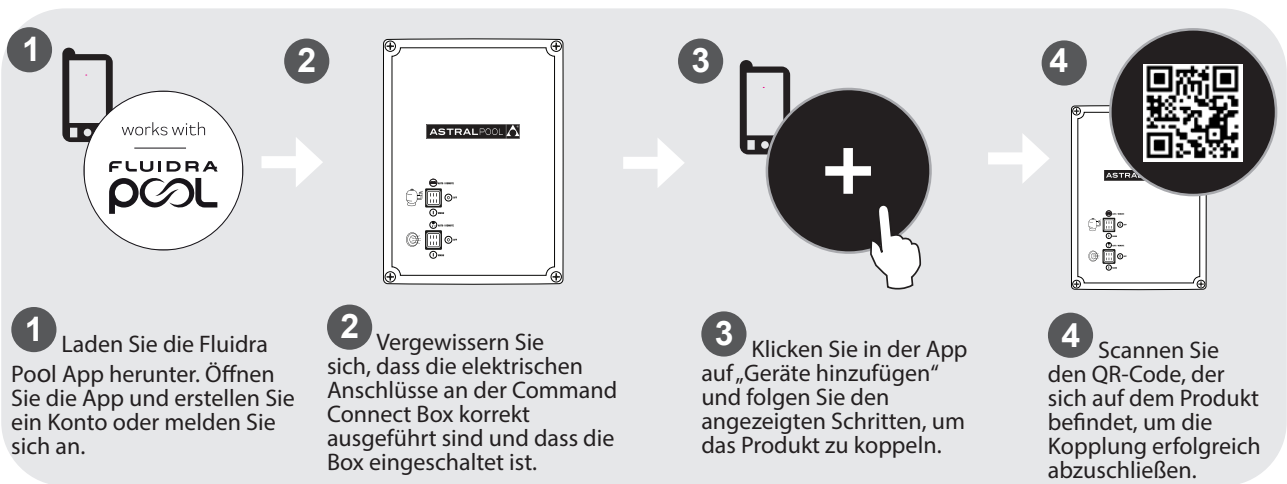
Command Connect Boxen sind mit zwei 3-Positionen-Schaltern zur manuellen Steuerung der Schwimmbeckengeräte ausgestattet.

	AUTO/REMOTE	Automatischer Modus zur Steuerung über die Fluidra Pool App
	OFF	Ausgeschaltet
	MANU	Manueller Modus (erzwungene Aktivierung)

• Der Zugriff auf alle Funktionen zur Steuerung von Command Connect-Schränken ist nur über die Fluidra Pool App möglich.

• Um das System zum ersten Mal einzuschalten, verwenden Sie einfach die 2 manuellen Schalter, um das Gerät ein- und auszuschalten.

5. Koppeln der Command Connect Box



1 Laden Sie die Fluidra Pool App herunter. Öffnen Sie die App und erstellen Sie ein Konto oder melden Sie sich an.

2 Vergewissern Sie sich, dass die elektrischen Anschlüsse an der Command Connect Box korrekt ausgeführt sind und dass die Box eingeschaltet ist.

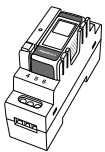
3 Klicken Sie in der App auf „Geräte hinzufügen“ und folgen Sie den angezeigten Schritten, um das Produkt zu koppeln.

4 Scannen Sie den QR-Code, der sich auf dem Produkt befindet, um die Kopplung erfolgreich abzuschließen.



Die Box ist nun betriebsbereit und kann über die Fluidra Pool gesteuert werden.

6. Hauptfunktionen des „Smart Relay“



Das in den Command Connect-Schränken eingebettete Smart Relay hat ein Zweikanalsystem und erfüllt folgende Funktionen:

- Steuerung der Schwimmbeckenbeleuchtung. Es ist mit den LED-Farbstrahlern AstralPool® LumiPlus RGB und Zodiac® NL kompatibel.
Beispiel einer Steuerung: tägliche Programmierung und Farbauswahl
- Steuerung der Filterpumpe
Beispiel einer Steuerung: tägliche Programmierung des Filtersystems



Wenn mehr als eine Leuchte im Schwimmbecken installiert ist und die gewählte Farbe nicht mit allen Leuchten synchronisiert ist, muss möglicherweise die Verdrahtung der Leuchte, die nicht die richtige Farbe anzeigt, umgepolt werden (je nach Fall im Inneren des Command Connect-Schranks oder in der Verteilerdose in der Nähe des Schwimmbeckens).

Hinweis : Command Connect ist nicht mit mehreren AstralPool LumiPlus Mini V3 Modellen kompatibel, da die Farbsynchronisation nicht funktioniert.

7. Status des „Smart Relay“

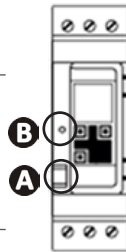


Das Smart Relay sollte nur von einem qualifizierten Techniker verwendet werden



Das Smart Relay ist mit einer Taste zum Wechseln des Betriebsmodus (A) (der Modus wird durch die Farbe der LED angezeigt) sowie mit einer Statusanzeige-LED (B) ausgestattet (siehe Tabellen unten):

LED	Beschreibung
Grün	Lokaler Steuerungsmodus über Bluetooth (Standard)
Blinkt grün	Lokaler Steuermodus über Bluetooth deaktiviert oder aktiviert mit der Fluidra Pool App. Leuchtet wieder dauerhaft grün, wenn das nächste geplante Programm beginnt.
Orange	Fernsteuerungsmodus (unter Verwendung des optionalen iQBridge ZB WiFi-Gateways)
Blinkt orange	Fernsteuerungsmodus deaktiviert oder aktiviert mit der Fluidra Pool App. Leuchtet wieder dauerhaft orange, wenn das nächste geplante Programm beginnt.
Blinkt rot	Fehler (Verzögerung der internen Uhr nach einem Stromausfall, Verlust der WLAN-Verbindung usw.)



Taste	Beschreibung
Erster Klick	Manueller Modus deaktiviert auf beiden Kanälen (immer deaktiviert)
Zweiter Klick	Vorheriger aktiver Modus aktiviert. Kehrt zu dem Modus zurück, der vor dem ersten Klick aktiv war.
Dritter Klick *	Manueller Modus aktiviert auf beiden Kanälen (immer aktiviert, keine Programmierung)
Zurücksetzen auf Werkseinstellungen	Langes Drücken (5 s), bis die LED auf rot wechselt, dann kurzes Drücken, um in den werkseitigen Standardmodus zurückzukehren (lokaler Steuerungsmodus über Bluetooth).

* Nach dem dritten Klick beginnt die Sequenz von neuem.

⚠ AVVERTENZE GENERALI

- L'apparecchio è destinato ad essere utilizzato per piscine e Spa a uno scopo preciso; non deve essere utilizzato per scopi diversi da quelli per i quali è stato progettato.
- Installare sempre il quadro elettrico di comando al riparo dall'umidità, dalla pioggia e dagli schizzi d'acqua. Deve essere installato in un locale tecnico o ad almeno 3,5 metri di distanza dalla piscina.
- I nostri prodotti possono essere assemblati e installati in piscine che rispettano gli standard IEC/HD 60364-7-702 e le normative nazionali pertinenti. L'installazione deve rispettare lo standard IEC/HD 60364-7-702 e le normative nazionali pertinenti sulle piscine. Rivolgersi al rivenditore locale per maggiori informazioni
- Questo apparecchio non è destinato a essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con deficit fisici, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, eccetto se sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con deficit fisici, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, se sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e compreso i pericoli che comporta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utilizzatore non possono essere effettuate dai bambini senza sorveglianza.
- L'apparecchio deve essere installato conformemente alle istruzioni del produttore e nel rispetto delle normative locali e nazionali.

⚠ AVVERTENZE ELETTRICHE

- Il quadro elettrico di comando non deve essere utilizzato come scatola di distribuzione. Non collegare mai un apparecchio esterno al quadro di comando.
- L'alimentazione elettrica dell'apparecchio deve essere protetta da un dispositivo di protezione a corrente differenziale residua (DDR) di 30 mA dedicato, conformemente alle norme e ai regolamenti vigenti nel paese di installazione.
- Per quadri di comando elettrici con dispositivo di protezione differenziale da 30mA, controllare regolarmente il sistema di sicurezza premendo il pulsante "test".
- L'apparecchio non include un interruttore elettrico per la disconnessione; includere un dispositivo di disconnessione dall'alimentazione elettrica sulla rete fissa almeno OVC III, in conformità con la legislazione nazionale applicabile.
- Regolare l'interruttore magnetotermico del circuito termico in base alla corrente effettiva consumata dalla pompa (vedere la targhetta delle caratteristiche).

⚠ INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE

- Solo personale qualificato nei settori tecnici interessati (elettrico, idraulico o della refrigerazione) è abilitato ad eseguire lavori di installazione, manutenzione o di riparazione dell'apparecchio.
- Non intervenire mai su un quadro di comando sotto tensione. Interrompere l'alimentazione generale prima di qualsiasi intervento.

1. Caratteristiche tecniche

Modelli	Command Connect Compact				Command Connect Advance			
Dimensioni (cm)	31 x 23,3 x 12,7				40 x 25,5 x 14,1			
Alimentazione elettrica	230 V / 400 V (3ph+N+PE)							
Corrente d'ingresso	7.5A		11A		7.5A		11A	
Frequenza operativa	50Hz							
Peso	3.508	5.545	3.517	5.558	4.309	6,15	4.319	6,2
Grado di protezione IP	IP54							

Pompe di filtrazione compatibili	Protezione motore 4.0-6.3A		Protezione motore 6.3-10.0A		Protezione motore 4.0-6.3A		Protezione motore 6.3-10.0A	
Controllo illuminazione	12V 100 VA C4 protezione	12V 200 VA C6 protezione	12V 100 VA C4 protezione	12V 200 VA C6 protezione	12V 100 VA C4 protezione	12V 200 VA C6 protezione	12V 100 VA C4 protezione	12V 200 VA C6 protezione
	Premistoppa							
Cablaggio	Premistoppa							
Relè smart	230V – 50Hz, 10A max, carico resistivo max 2300 W, consumo <1W							
Bluetooth®	BLE V5.2, 2.4 GHz, potenza massima 100 mW							
Zigbee	Banda 2.402-2.481 GHz, +10 dBm max potenza radio							

2. Specifiche cavo

Cavo per le luci

Per le luci, seguire le istruzioni del produttore. Utilizzare un tipo e una sezione di cavo consigliati nelle istruzioni delle luci.

Cavo per il circuito pompa

Per il motore, seguire le istruzioni del produttore del motore. Utilizzare un tipo e una sezione di cavo consigliati nelle istruzioni del motore. Deve essere adatto alla potenza del motore e alla lunghezza del cavo.

3. Contenuto dell'imbballaggio

- 1 centralina elettrica connessa
- 4 viti e 4 prese (busta)
- Documentazione (il presente manuale, diagrammi di cablaggio e DoC)

Le scatole Command Connect sono dotate di "Relè smart" che permettono di collegare l'attrezzatura della piscina*. Possono essere controllate tramite Bluetooth® utilizzando l'applicazione gratuita Fluidra Pool disponibile sull'App Store® e su Google Play™.

* I Relè smart sono appositamente progettati per controllare l'illuminazione e la pompa di filtrazione della piscina.



4. Uso della scatola Command Connect

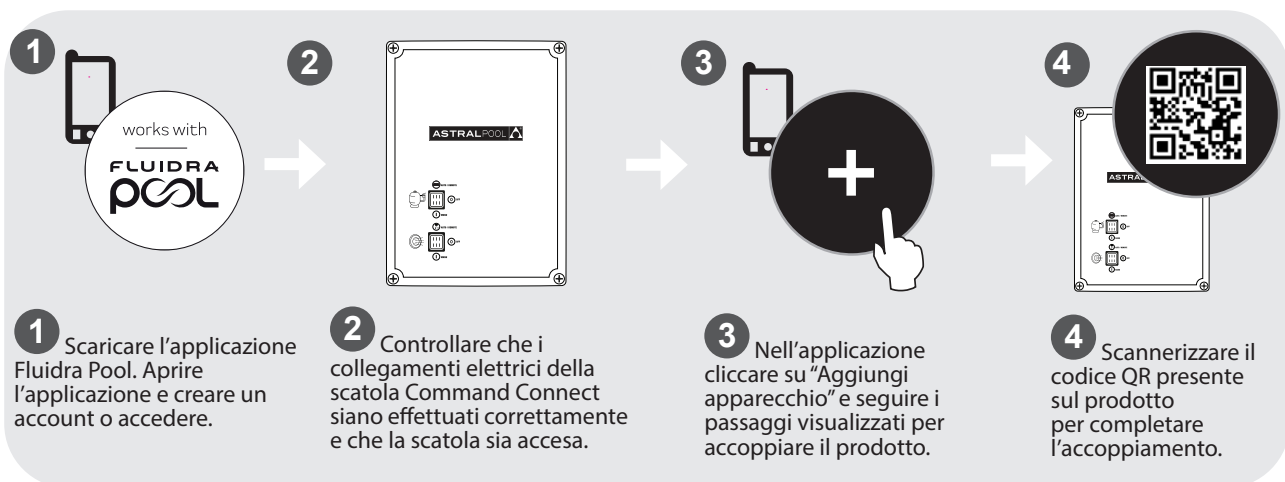
Le scatole Command Connect sono dotate di due interruttori a 3 posizioni per il controllo manuale dell'attrezzatura della piscina.

		AUTO/REMOTE	Abilitazione della modalità automatica tramite l'applicazione Fluidra Pool
		OFF	Spento
		MANU	Modalità manuale (attivazione forzata)



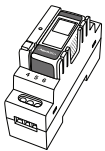
- L'accesso all'intera gamma di funzioni degli armadi Command Connect può essere ottenuto solo tramite l'applicazione Fluidra Pool.
- Per avviare il sistema la prima volta, usare semplicemente i 2 interruttori manuali per ACCENDERE e SPEGNERE l'apparecchio.

5. Accoppiamento della scatola Command Connect



La scatola è operativa e può essere controllata dall'applicazione Fluidra Pool.

6. Funzioni principali dei "Relè smart"



Il Relè smart integrato nell'armadio del Command Connect è a canale doppio e utilizzato per:

- Controllare l'illuminazione della piscina. È compatibile con AstralPool® LumiPlus RGB e con i faretto LED Zodiac® NL colorati.

Esempio di funzionamento: programmazione giornaliera e selezione del colore

- Controllare la pompa di filtrazione.

Esempio di funzionamento: programmazione giornaliera del sistema di filtrazione



Se nella piscina è installata più di una luce e il colore selezionato non è sincronizzato con tutte le luci, può essere necessario invertire la polarità della luce che non mostra il colore corretto (a seconda del caso, all'interno dell'armadio del Command Connect o nella scatola di giunzione vicina alla piscina).

Nota : Command Connect non è compatibile con i modelli multipli AstralPool LumiPlus Mini V3 poiché la sincronizzazione del colore non funziona.

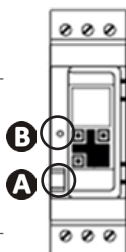
7. Stato del "Relè smart"



Il Relè smart deve essere utilizzato solo da un tecnico qualificato 

Il Relè smart è dotato di un pulsante per modificare la modalità operativa (A) (modalità indicata dal colore del LED) e di un indicatore di stato a LED (B) (vedere tabelle seguenti):

LED	Descrizione
Verde	Modalità di controllo locale tramite Bluetooth (impostazione predefinita)
Verde lampeggiante	Modalità di controllo locale tramite Bluetooth DISATTIVATA o ATTIVATA utilizzando l'applicazione Fluidra Pool. Torna su verde fisso quando si avvia il programma successivo programmato.
Arancione	Modalità controllo remoto (utilizzando l'accessorio opzionale iQBridge ZB WiFi gateway)
Arancione lampeggiante	Modalità di controllo remoto DISATTIVATA o ATTIVATA utilizzando l'applicazione Fluidra Pool. Torna su arancione fisso quando si avvia il programma successivo programmato.
Rosso lampeggiante	Errore (orologio interno posticipato dopo un'interruzione di corrente, connessione Wi-Fi persa, ecc.)



Pulsante	Descrizione
Primo clic	Modalità manuale DISATTIVATA su entrambi i canali (sempre DISATTIVATA)
Secondo clic	Modalità precedente attiva ATTIVATA. Torna alla modalità che era attiva prima del primo clic.
Terzo clic *	Modalità manuale ATTIVATA su entrambi i canali (sempre ATTIVATA, niente programmazione)
Ripristino delle impostazioni di fabbrica	Pressione lunga (5 sec) fino a che il LED diventa rosso, poi pressione breve per tornare alla modalità preimpostata di fabbrica (modalità di controllo locale tramite Bluetooth).

* Dopo il terzo clic la sequenza riparte.

⚠ AVISOS GERAIS

- O aparelho foi previsto para ser usado em piscinas e spas para um propósito específico; não deve ser usado para nenhum outro propósito diferente daquele para o qual foi concebido.
- Sempre instale o painel de controlo elétrico longe da humidade, chuva e projeções de água. Deve ser instalado numa sala técnica ou pelo menos a 3,5 metros da piscina.
- Os nossos produtos devem unicamente ser montados e instalados em piscinas em conformidade com as normas IEC/HD 60364-7-702 e com as regras nacionais requeridas. A instalação deve seguir a norma IEC/HD 60364-7-702 e as regras nacionais requeridas para piscinas. Consulte o seu revendedor local para mais informação
- Este aparelho não é destinado ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência ou conhecimentos, a menos que recebam uma supervisão ou instrução relativamente ao uso do aparelho, por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças de 8 anos de idade ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência ou conhecimentos, desde que tenham recebido uma supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho de uma maneira segura e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não podem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- O aparelho deve ser instalado de acordo com as instruções do fabricante e cumprindo as normas e os regulamentos locais e nacionais.

⚠ ADVERTÊNCIA RELATIVA À ELETRICIDADE

- O painel de controlo elétrico não deve ser usado como caixa de distribuição. Nunca conecte equipamentos externos ao painel de controlo.
- A alimentação elétrica do aparelho deve ser protegida por um Dispositivo de Corrente Residual (RCD) 30mA dedicado, de acordo com as normas e os regulamentos em vigor no país onde este está instalado.
- Para os painéis de controlo elétricos equipados com um disjuntor diferencial de 30mA, verificar regularmente o sistema de segurança premindo o botão "teste".
- O equipamento não inclui um interruptor elétrico para o desligamento, incluir um dispositivo de desligamento da alimentação na cablagem de instalação OVC III no mínimo, de acordo com a legislação nacional aplicável.
- Ajustar o disjuntor magneto-térmico de acordo com a corrente real consumida pela bomba (ver a sua placa de especificação).

⚠ INSTALAÇÃO E MANUTENÇÃO

- Apenas uma pessoa qualificada nas áreas técnicas envolvidas (eletricidade, hidráulica ou refrigeração) está autorizada a efetuar trabalhos de instalação, manutenção ou reparação no aparelho.
- Nunca trabalhe num painel de controlo sob tensão. Corte a alimentação elétrica principal antes de qualquer intervenção.

1. Especificações técnicas

Modelos	Command Connect Compact				Command Connect Advance			
Dimensões (cm)	31 x 23,3 x 12,7				40 x 25,5 x 14,1			
Alimentação elétrica	230 V / 400 V (3ph+N+PE)							
Corrente de entrada	7.5A		11A		7.5A		11A	
Frequência de trabalho	50Hz							
Peso	3,508	5,545	3,517	5,558	4,309	6,15	4,319	6,2
Classe IP	IP54							
Bombas de filtro compatíveis	Proteção do motor 4.0-6.3A		Proteção do motor 6.3-10.0A		Proteção do motor 4.0-6.3A		Proteção do motor 6.3-10.0A	

Controlo da iluminação	12 V 100 VA C4 proteção	12 V 200 VA C6 proteção	12 V 100 VA C4 proteção	12 V 200 VA C6 proteção	12 V 100 VA C4 proteção	12 V 200 VA C6 proteção	12 V 100 VA C4 proteção	12 V 200 VA C6 proteção
Cablagem	Prensa-cabos							
Smart Relay	230V – 50Hz, 10A máx, 2300 W carga resistiva máx, consumo <1W							
Bluetooth®	BLE V5.2, 2.4 GHz, potência máx. 100 mW							
Zigbee	2.402-2.481 banda GHz, + potência rádio 10 dBm máx.							

2. Especificações de cabo

Cabo para as luzes

Para as luzes, seguir as instruções do fabricante. Utilize o tipo de cabo e a secção recomendados nas instruções para as luzes.

Cabo para o circuito da bomba

Para o motor, seguir as instruções do fabricante do motor. Utilize o tipo de cabo e a secção recomendados nas instruções do motor. Deve ser adaptado à potência do motor e ao comprimento do cabo.

3. Conteúdo do pacote

- 1 armário elétrico conectado
- 4 parafusos e 4 plugues (saquinho)
- Documentação (este manual, diagramas de cablagem & DoC)

As caixas Command Connect são equipadas com “Smart Relays” que lhe permitem conectar o seu equipamento de piscina*. Podem ser controladas via Bluetooth® usando a aplicação gratuita Fluidra Pool disponível a partir de App Store® e Google Play™.

* Smart Relays são especialmente projetados para controlar a iluminação da piscina e a bomba de filtro.



4. Utilização da caixa Command Connect

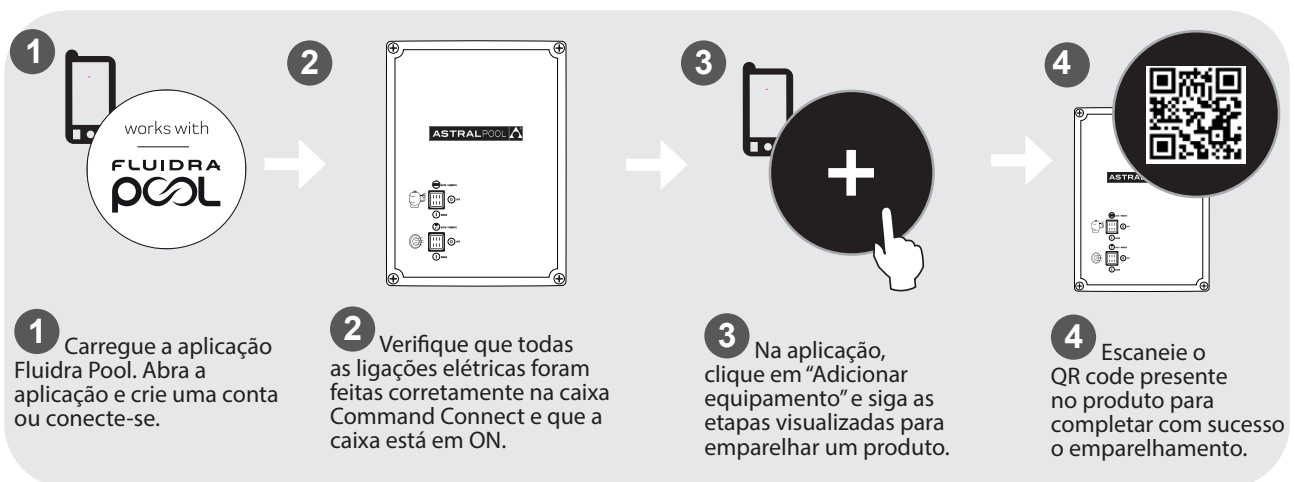
As caixas Command Connect são fornecidas com interruptores de 3 posições para o controlo manual do equipamento da piscina.

	AUTO/REMOTE	Modo automático que permite controlar através da aplicação Fluidra Pool
	0 OFF	Desligado
	MANU	Modo manual (ativação forçada)



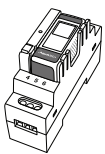
- O acesso à gama completa de funções para o controlo dos armários Command Connect só pode ser obtido através da aplicação Fluidra Pool.
- Para ativar o sistema pela primeira vez, use simplesmente os 2 interruptores manuais para comutar o equipamento entre ON e OFF.

5. Emparelhamento da caixa Command Connect



A caixa está agora operacional e pode ser controlada usando a aplicação Fluidra Pool.

6. Principais funções do "Smart Relay"



O Smart Relay integrado nos armários Command Connect é de canal duplo e é usado para:

- Controlar a iluminação da piscina. É compatível com os projetores LED de cores AstralPool® LumiPlus RGB e Zodiac® NL.

Exemplo de operação: programação diária e seleção de cores

- Controlar a bomba de filtro.

Exemplo de operação: programação diária do sistema de filtração



Se mais de uma luz estiver instalada na piscina e a cor selecionada não estiver sincronizada para todas as luzes, pode ser necessário inverter a polaridade da cablagem na luz que não apresenta a cor correta (dependendo do caso, no interior do gabinete Command Connect ou na caixa de ligação perto da piscina).

Nota : O Command Connect não é compatível com diversos modelos AstralPool LumiPlus Mini V3 porque a sincronização de cores não funciona.

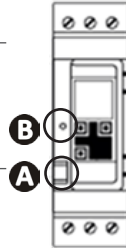
7. Estado do “Smart Relay”



O Smart Relay deve ser utilizado unicamente por um técnico qualificado .

O Smart Relay está equipado com um botão para mudar o modo de funcionamento (A) (modo indicado pela cor do LED), assim como com um LED indicador de estado (B) (ver tabelas abaixo):

LED	Descrição
Verde	Modo controlo local via Bluetooth (predefinido)
Verde intermitente	Modo de controlo local via Bluetooth colocado em OFF ou ON utilizando a aplicação Fluidra Pool: Passa a verde fixo ao início do próximo programa programado.
Laranja	Modo controlo remoto (usando o acessório opcional gateway IQBridge ZB WiFi)
Laranja intermitente	Modo de controlo remoto colocado em OFF ou ON utilizando a aplicação Fluidra Pool. Passa a laranja fixo ao início do próximo programa programado.
Vermelho intermitente	Erro (relógio interno atrasado após um corte da eletricidade, conexão Wi-Fi perdida, etc.)



Botão	Descrição
Primeiro clique	Modo manual OFF em ambos os canais (sempre OFF)
Segundo clique	Modo ON previamente ativo. Volta ao modo que estava ativo antes do primeiro clique.
Terceiro clique *	Modo manual ON em ambos os canais (sempre ON, sem programação)
Reset de fábrica	Pressão prolongada (5s) até que o LED passe a vermelho, depois uma pressão breve para voltar ao modo predefinido de fábrica (Modo de controlo local via Bluetooth).

* Após o terceiro clique, a sequência recomeça.

ALGEMENE WAARSCHUWING

- Het apparaat is bedoeld voor gebruik voor een zwembad en een spa voor een specifiek doel. Het mag niet voor andere dan de bedoelde doeleinden worden gebruikt.
- Installeer het elektrische bedieningspaneel altijd buiten bereik van vocht, regen en spatwater. Het moet in een technische ruimte of ten minste 3,5 m van het zwembad geïnstalleerd worden.
- Onze producten mogen alleen worden gemonteerd en geïnstalleerd in zwembaden die voldoen aan norm IEC/HD 60364-7-702 en aan de vereiste nationale voorschriften. De installatie moet gebeuren volgens de norm IEC/HD 60364-7-702 en de vereiste nationale voorschriften voor zwembaden. Neem voor meer informatie contact op met uw lokale dealer
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteit, of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan van of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Het apparaat moet worden geïnstalleerd volgens de instructies van de fabrikant en in overeenstemming met de plaatselijke en landelijke normen en regelgeving.

ELEKTRISCHE WAARSCHUWING

- Het elektrische bedieningspaneel hoeft niet als verdeelkast gebruikt te worden. Sluit externe apparatuur nooit op het bedieningspaneel aan.
- De stroomtoevoer naar het apparaat moet worden gezekeerd door een speciale 30 mA-aardlekschakelaar die voldoet aan de normen en de regelgeving die van kracht zijn in het land waar het is geïnstalleerd.
- Bij elektrische bedieningspanelen met een differentieelschakelaar van 30 mA moet u het beveiligingssysteem regelmatig controleren door op de 'test'-knop te drukken.
- De apparatuur is niet uitgerust met een elektrische schakelaar voor loskoppeling; voorzie een voedingsvoorziening voor loskoppeling in de bevestigingsbedrading van ten minste categorie OVC III in overeenstemming met de geldende landelijke wetgeving.
- Stel de thermische magnetische stroomonderbreker af op de werkelijke stroom die door de pomp verbruikt wordt (zie het specificatieplaatje).

INSTALLATIE EN ONDERHOUD

- Alleen een persoon die geschoold is op de betreffende technische gebieden (elektriciteit, loodgieterswerk of koeltechniek) is bevoegd om installatie, onderhouds- of reparatiewerkzaamheden aan het apparaat uit te voeren
- Werk nooit aan een bedieningspaneel dat onder spanning staat. Schakel de hoofdschakelaar uit voor elke interventie.

1. Technische specificaties

Modellen	Command Connect Compact				Command Connect Advance			
Afmetingen (cm)	31 x 23,3 x 12,7				40 x 25,5 x 14,1			
Voeding	230 V / 400 V (3 f + N + aarde)							
Ingangsstroom	7.5A		11A		7.5A		11A	
Bedrijfsfrequentie	50 Hz							
Gewicht	3.508	5.545	3.517	5.558	4.309	6,15	4.319	6,2
IP-klasse	IP54							
Compatibele filterpompen	Motorbescherming 4,0-6,3 A		Motorbescherming 6,3-10,0 A		Motorbescherming 4,0-6,3 A		Motorbescherming 6,3-10,0 A	

Verlichtingsbediening	12 V 100 VA C4 bescher- ming	12 V 200 VA C6 bescher- ming	12 V 100 VA C4 bescher- ming	12 V 200 VA C6 bescher- ming	12 V 100 VA C4 bescher- ming	12 V 200 VA C6 bescher- ming	12 V 100 VA C4 bescher- ming	12 V 200 VA C6 bescher- ming
Bedrading	Kabelwartels							
Smart Relay	230 V – 50 Hz, max. 10 A, 2300 W max. weerstandsbelasting, verbruik < 1 W							
Bluetooth®	BLE V5.2, 2.4 GHz, max. vermogen 100 mW							
Zigbee	2.402-2.481 GHz-band, +10 dBm max. radiovermogen							

2. Kabelspecificaties

Verlichtingskabel

Volg de instructies van de fabrikant voor de verlichting. Gebruik het kabeltype en de doorsnede die in de instructies voor de verlichting worden aanbevolen.

Kabel voor het pompcircuit

Volg de instructies van de motorfabrikant voor de motor. Gebruik het kabeltype en de doorsnede die in de instructies voor de motor worden aanbevolen. Deze moeten geschikt zijn voor het motorvermogen en de lengte van de kabel.

3. Inhoud van de verpakking

- 1 verbonden elektrisch vermogenscentrum
- 4 schroeven en 4 pluggen (zakje)
- Documentatie (deze handleiding, bedradingsschema's en DoC)

Command Connect-kasten zijn uitgerust met 'Smart Relays' waarmee u uw zwembadapparatuur kunt aansluiten*. Deze kunnen via Bluetooth® met behulp van de gratis Fluidra Pool- app bediend worden. De app is beschikbaar via de App Store® en Google Play™.

* Smart Relays zijn specifiek ontworpen voor bediening van de verlichting en de pomp van het zwembad.



4. De Command Connect-kast gebruiken

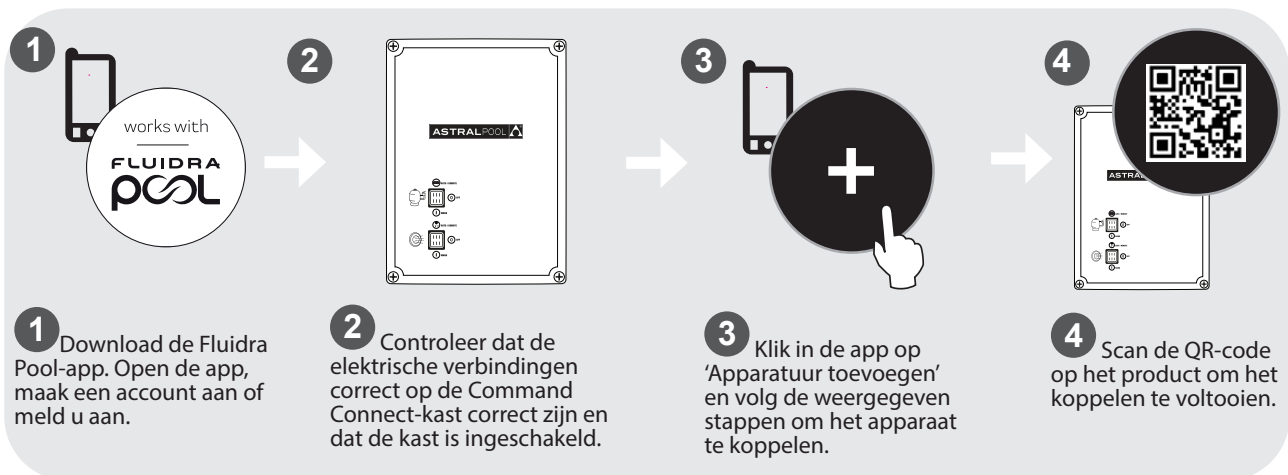
Command Connect-kasten zijn uitgerust met schakelaars met drie posities voor handmatige bediening van de zwembadapparatuur.

		AUTO/ REMOTE	Automatische modus voor bediening via de Fluidra Pool-app
		OFF	Uitgeschakeld
		MANU	Handmatige modus (geforceerd inschakelen)



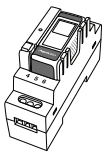
- Toegang tot de volledige serie functies voor bediening van Command Connect-kasten is alleen mogelijk via de Fluidra Pool-app.
- Gebruik de twee handmatige schakelaars om het apparaat voor het eerst AAN of UIT te schakelen.

5. De Command Connect-kast koppelen



De kast is nu functioneel en kan bediend worden via de Fluidra Pool-app.

6. Belangrijkste functies van het 'Smart Relais'



Het Smart Relay in de Command Connect-kasten heeft twee kanalen en wordt gebruikt voor:

- Bediening van de zwembadverlichting Hij is compatibel met de AstralPool® LumiPlus RGB en gekleurde Zodiac® NL-ledspots.
Voorbeeld bediening: dagelijkse programmering en kleurselectie
- Bediening van de filterpomp.
Voorbeeld bediening: dagelijks programmering van het filtersysteem



Als er meer dan één lamp in het zwembad is geïnstalleerd en de geselecteerde kleur is niet gesynchroniseerd met alle lampen, kan het nodig zijn om de polariteit van de bedrading om te keren op de lamp die niet de juiste kleur weergeeft (dit kan zijn in de Command Connect-kast of in de aansluitdoos bij het zwembad)..

NB : Command Connect is niet compatibel met meerdere AstralPool LumiPlus Mini V3-modellen tegelijk omdat de kleursynchronisatie niet werkt.

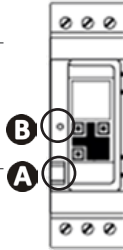
7. Status van het 'Smart Relay'



Het Smart Relais mag uitsluitend door een gediplomeerd technicus gebruikt worden 

Het Smart Relay is uitgerust met een knop om de bedrijfsmodus (A) (modus aangegeven door de kleur van het ledlampje) en de led-statusindicator te wijzigen (B) (zie de onderstaande tabellen):

LED	Beschrijving
Groen	Lokale bediening via Bluetooth (standaard)
Groen knipperend	Lokale bediening via Bluetooth UIT of AAN met behulp van de Fluidra Pool-app. Terug naar vast groen wanneer het volgende geplande programma start.
Oranje	Afstandsbedieningsmodus (met het optionele accessoire IQBridge ZB wifi-gateway)
Oranje knipperend	Afstandsbediening UIT of AAN met behulp van de Fluidra Pool-app. Terug naar vast oranje wanneer het volgende geplande programma start.
Rood knipperend	Fout (interne klok vertraagd na stroomstoring, wifiverbinding verloren, enz.)



Knop	Beschrijving
Eerste klik	Handmatige modus UIT op beide kanalen (altijd UIT)
Tweede klik	Vorige actieve modus AAN. Gaat terug naar de modus die actief was voor de eerste klik.
Derde klik *	Handmatige modus AAN op beide kanalen (altijd AAN, geen programmering)
Fabriekswaarden herstellen	Druk lang (5 s) tot het ledlampje rood wordt, druk dan kort om de standaard fabriekswaarden te herstellen (lokale bediening via Bluetooth).

* Na de derde klik start de reeks opnieuw.

Trademarks

The Bluetooth® trademark (and its logo) is a registered trademark and is the property of Bluetooth® SIG, Inc. AppStore is a service trademark of Apple, Inc. registered in the United States and other countries. Google Play and Android are trademarks of Google Inc.

Marques déposées

La marque Bluetooth® (et son logo) est une marque enregistrée et est la propriété de Bluetooth® SIG, Inc. AppStore est une marque de services Apple, Inc. déposée aux Etats-unis et dans d'autres pays. Google Play et Android sont des marques de Google Inc.

Marcas registradas

La marca Bluetooth® (y su logotipo) es una marca registrada y es propiedad de Bluetooth® SIG, Inc. AppStore es una marca de servicio de Apple, Inc. registrada en los Estados Unidos y otros países. Google Play y Android son marcas registradas de Google Inc.

Warenzeichen

Bluetooth® (und das zugehörige Logo) ist ein eingetragenes Warenzeichen und Eigentum von Bluetooth® SIG, Inc. AppStore ist eine eingetragene Dienstleistungsmarke von Apple, Inc. in den USA und anderen Ländern. Google Play und Android sind Warenzeichen von Google Inc.

Marchi

Il marchio Bluetooth® (e il suo logo) è un marchio registrato ed è di proprietà di Bluetooth® SIG, Inc. AppStore è un marchio di servizio di Apple, Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri Paesi. Google Play e Android sono marchi registrati di Google Inc.

Marcas depositadas

A marca Bluetooth® (e o seu logotipo) é uma marca registrada e é propriedade de Bluetooth® SIG, Inc. AppStore é uma marca de serviços da Apple, Inc. depositada nos Estados Unidos e em outros países. Google Play e Android são marcas da Google Inc.

Handelsmerken

Het handelsmerk Bluetooth® (en het logo) is een gedeponeerd handelsmerk en is eigendom van Bluetooth® SIG, Inc. AppStore is een servicehandelsmerk van Apple, Inc. gedeponeerd in de Verenigde Staten en andere landen. Google Play en Android zijn handelsmerken van Google Inc.



Command Connect

AstralPool is a brand of the Fluidra group

Fluidra Global Distribution SLU

Av. Alcalde Barnils, 69

08174 Sant Cugat del Vallés (Barcelona)

Spain

www.astralpool.com



EN : Recycling This symbol is required by the European directive DEEE 2012/19/EU (directive on waste electrical and electronic equipment) and means that your appliance must not be thrown into a normal bin. It will be selectively collected for the purpose of reuse, recycling or transformation. If it contains any substances that may be harmful to the environment, these will be eliminated or neutralised. Contact your retailer for recycling information. / **FR** : Recyclage Ce symbole imposé par la Directive européenne DEEE 2012/19/UE (Directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques) indique que votre appareil ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Il fera l'objet d'une collecte sélective en vue de sa réutilisation, de son recyclage ou de sa valorisation. S'il contient des substances potentiellement dangereuses pour l'environnement, celles-ci seront éliminées ou neutralisées. Renseignez-vous auprès de votre revendeur sur les modalités de recyclage. / **ES**: Este símbolo requerido por la directiva europea RAEE 2012/19/UE (directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos) significa que no debe tirar el aparato a la basura. Hay que depositarlo en un contenedor adaptado de recogida selectiva para su reutilización, reciclaje o recuperación. Si contiene sustancias potencialmente peligrosas para el medio ambiente, estas deberán ser eliminadas o neutralizadas. Consulte con su distribuidor las modalidades de reciclaje. / **DE**: Recycling Dieses Symbol gemäß der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU (Elektro- und Elektronik-Altgeräte) bedeutet, dass Sie Ihr Gerät nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgen dürfen. Es muss getrennt gesammelt werden, damit es wiederverwendet, recycelt oder verwertet werden kann. Wenn es potenziell umweltgefährdende Stoffe enthält, müssen diese entsorgt oder neutralisiert werden. Ihr Händler kann Sie über die Recyclingbedingungen informieren. / **IT**: Riciclaggio Questo simbolo è richiesto dalla Direttiva europea RAEE 2012/19/UE (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) e indica che l'apparecchio non deve essere smaltito come rifiuto ordinario. Sarà destinato alla raccolta differenziata in vista del suo riutilizzo, riciclaggio o valorizzazione. Se contiene sostanze potenzialmente dannose per l'ambiente, saranno eliminate o neutralizzate. Informarsi presso il proprio rivenditore sulle modalità di riciclaggio. / **PT**: Este símbolo, requerido pela diretiva europeia DEEE 2012/19/UE (diretiva sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos) significa que o seu aparelho não deve ser posto no lixo doméstico. Ele será objeto de uma recolha seletiva com vistas à sua reutilização, reciclagem ou valorização. Se contiver substâncias potencialmente perigosas para o meio ambiente, estas serão eliminadas ou neutralizadas. Informe-se junto do seu revendedor sobre as modalidades de reciclagem. / **NL**: Recycling Dit symbool is vereist volgens de Europese AEEA-Richtlijn 2012/19/EU (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur). Het betekent dat uw apparaat niet in een normale vuilnisbak mag worden gegooid. Het zal selectief worden ingezameld met het oog op hergebruik, recycling of transformatie. Als het stoffen bevat die schadelijk kunnen zijn voor het milieu, zullen deze worden geëlimineerd of geneutraliseerd. Neem contact op met uw leverancier voor informatie over recycling.